

# 中国船级社

CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

# 型式认可证书

# CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

证书编号/Certificate No. GB12T00004

兹证明本证书所述制造厂生产的下列产品能够满足下面列明认可标准的要求。

This is to certify that the following products produced by the manufacturer stated in the certificate can meet the requirements of the approval standards listed below.

认可产品/Product Approved

电站控制和防护用多功能系统

Multi-Function System for Control and Protection of Generator Plants

制造厂/Manufacturer

# Littelfuse Selco A/S

#### Littelfuse Selco A/S

Betonvej 10, 4000-Roskilde Denmark Betonvej 10, 4000-Roskilde Denmark

认可标准/Approval Standard

1.CCS《钢质海船入级规范》(2009)及其2010修改通报 第四篇,第三章,第四节 Section 4, Chapter 3, Part Four of CCS Rules for the Classification of Sea-going Steel Ships 2009 and Revision 2010



证书有效期至/ This Certificate is valid until

2015年8月30日 / Aug. 30, 2015

发证机构

中国船级社哥德堡办事处

签发日期

2012年4月10日

证书格式号/Form: T01.01-

HB000067

Issued by CCS Gothenburg Office

Apr. 10, 2012

本证 书根据中国怨级社《钢质海绵入颁 规范》 及有关程序规定签发。关于证书的有关规定见本证书页背面的说明。当本证书包括多页纸张时,则所有证书页为一个整体,必须同时使用。每一页证书均须由本社盖章方为有效。证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。本认可证书不代表本社对个体产 品质量的检验。有关各方对所持证书的真实性有疑问时,可以向我社检验机构咨询。

This Certificate is issued pursuant to the Rules for Classification of Sea-going Steel Ships and related procedures of the Society. Refer to the back of the certificate for detailed requirements of the certificate. When the certificate consists of more than one page, all pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No certificate page is valid without bearing the stamp of the Society and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. This approval certificate does not constitute the inspection of the Society about the quality of the unit batch product. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.



中国船级社总部 CCS headquarters: 北京市东直门南大街9号船柃大厦

邮编: 100007 电话 Tel: +86(10)58112288 传真 Fax: +86(10)58112811

网址/Web Site: http://www.ccs.org.cn

GB00073920

本地检验机构 CCS Local Office:

CCS Mansion, 9 Dongshimen Nan Da Jie, Beijing 100007, China 中国船级社哥德是办事处 CCS Gothenburg Office 电话/Tel: +46(31)131165 传真/Fax: +46(31)7118881

第1页共3页/Page 1 of 3

#### 产品明细/ Product Description

电站控制和防护用多功能系统/Multi-Function System for Control and Protection of Generator Plants : SIGMA S6000, SIGMA S6100, SIGMA S6500, SIGMA S6610 产品型号/Type

额定电压/Rated Voltage

外壳防护等级/Degree of Protection of Enclosure

: DC 24 V

: IP54 at front for SIGMA S6500, SIGMA S6610

#### 批准的图纸和设计计算书/ Approved Drawings and Design Calculations

图纸批准号/ Drawings Approval No.

GR07T00014

#### 产品认可试验报告/Approval Test Report

试验报告编号/Test Report No. DANAK-197219 试验报告日期/Test Report Date : 2003-10-16 试验单位/ Laboratory DELTA 试验单位地址/ Test Address Danmark

试验报告编号/Test Report No. DANAK-198449 : 试验报告日期/Test Report Date 2006-07-28 试验单位/ Laboratory DELTA 试验单位地址/ Test Address Danmark

试验报告编号/Test Report No. SELCO Function Test : 2007-08-15

试验报告日期/Test Report Date : 试验单位/ Laboratory SELCO. 试验单位地址/ Test Address Danmark

#### 产品适用范围/Application of the Product

Generator Protection and Control Units:

1, SIGMA S6000 (IO/P module) provides protection, load shedding and analogue outputs.

2, SIGMA S6100 (S/LS module) provides synchronisation and active/reactive load sharing.

3, SIGMA S6500 (UI module) used to configurate S6000 and S6100. 4, SIGMA S6610 (PM module) provides power managerment function.

## 认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

型式认可后,如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变,且影响到产品的主要特性、特征;或产品的性能指标有所更改,且超过认可的范围,则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时,经本社检验人员见证有关试验和进行检查,其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

### 认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

认可后的产品检验应由本社验船师根据本社规范规定逐件按批准的产品检验计划进行检验,经检验合格后由本社颁发

按照规范逐件检验的产品/The product inspected one by one in term of the THE SSIFICATION

产品证书。 After approval, product inspection should be carried out one by one by the Surveyor of the Society

in accordance with the approved product inspection scheme, and the Product Certificate will be issued by the Society upon satisfactory inspection.

# 对于原材料和零部件的检验要求/ Inspection Requirements for Materials and Components

### 责任声明/Statement of Responsibility

本社的认可不影响、替代与本社授权或检验无关的各方对上述工厂的认可和发证,并且不对与本社授权或检验无关的 各方负责,不承担其未经应允而承认、接受本社认可所导致的法律和经济责任。

The approval of the Society does not affect and replace any approval and certification of the manufacturer by any parties that bear no relation with this Society's authorization or survey and therefore takes no responsibility for these parties. The Society does not undertake any legal and economic liabilities arising from accepting this Society's certificate without prior permission from this Society.

#### 其他/Others

本证书由原GB07T00014证书换证 This certificate is issued based on previous certificate No.GB07T00014

中国船级社哥德堡办事处

CCS Gothenburg Office

\*\*\*\*\*本证书正文完/ End of Text\*\*\*\*

